



Deutscher Fallschirmsportverband (DFV) e.V.
Deutscher Aero-Club (DAeC) e.V. Luftsportgerätebüro
Verband unabhängiger Prüfer von Luftsportgerät e.V.

An alle Vereine/Schulen/
Fallschirmtechniker
Fallschirmwarte

Technische Mitteilung für AAD

herausgegeben: 01.01.2017

Nummer: 02/2017

Bezug: Meldung der Firma Airtec über Verlängerung der Lebenszeit des Cypres ab
Baujahr 2017

Betroffene Muster: Cypres

Grund: - Alle Neugeräte ab 1sten Januar 2017 haben 15,5 Jahre Lebenszeit
- Wartung empfohlen
- wenn Wartung, dann alle 5 Jahre ein völlig überarbeitetes Gerät mit allen
möglichen Anpassungen, Verbesserungen und neuen Eigenschaften

Bemerkungen: Die CYPRES Lebenszeit war immer 12,5 Jahre. Seit Beginn in 1991. In 2002 hat Airtec begonnen, die Auswirkung von längeren Wartungsintervallen zu untersuchen. Die Ergebnisse der jetzt 15 Jahre andauernden Vertestung sind so, dass Airtec es für vertretbar hält, die Lebenszeit für alle CYPRES Modelle ab den 1sten Januar diesen Jahres von bisher 12,5 auf 15,5 Jahre zu verlängern. Während dieser längeren Lebenszeit bietet Airtec zwei Wartungen an, eine 5, die andere 10 Jahre nach dem Herstellungsdatum. Die Geräte werden zum geeigneten Zeitpunkt erinnern. Dieser Service ist empfehlenswert, weil dabei Gebrauchsspuren beseitigt, Defekte repariert, Verbesserungen und neue Eigenschaften eingebaut, einfachere Bedienungsverfahren implementiert, Anpassungen an neue Entwicklungen im Sport und Anpassungen an geänderte Umweltbedingungen durchgeführt, sowie alle umsetzbaren Hardware Upgrades und alle umsetzbaren Software Updates vorgenommen werden. Ein besseres Angebot ist nicht möglich. Jeder sollte diese Offerte nutzen.

Bei Unklarheiten oder Fragen könnt ihr uns jederzeit unter info@cypres.cc erreichen.

Verteiler: Techniker, Warte, Händler, Vereine, Sprungzentren.
Dresden, den 2017-02-01

Die Lebenszeit von CYPRES wird verlängert.

Die CYPRES Lebenszeit war immer 12,5 Jahre, seit dem Beginn in 1991.

In 2002 haben wir begonnen, die Auswirkung von längeren Wartungsintervallen zu untersuchen. Die Ergebnisse der jetzt 15 Jahre andauernden Vertestung sind so, dass wir es für vertretbar halten, die Lebenszeit für alle CYPRES Modelle ab dem 1. Januar diesen Jahres von bisher 12,5 auf 15,5 Jahre zu verlängern.

Während dieser längeren Lebenszeit bieten wir zwei Wartungen an, eine 5, die andere 10 Jahre nach dem Herstellungsdatum.
Die Geräte werden zum geeigneten Zeitpunkt erinnern.

Dieser Service ist empfehlenswert, weil dabei Gebrauchsspuren beseitigt, Defekte repariert, Verbesserungen und neue Eigenschaften eingebaut, einfachere Bedienungsverfahren implementiert, Anpassungen an neue Entwicklungen im Sport und Anpassungen an geänderte Umweltbedingungen durchgeführt, sowie alle umsetzbaren Hardware Upgrades und alle umsetzbaren Software Updates vorgenommen werden. Ein besseres Angebot ist nicht möglich. Jeder sollte diese Offerte nutzen.

In Kurz:

- **Alle Neugeräte ab 1. Januar 2017 haben - 15,5 Jahre Lebenszeit**
- **Wartung empfohlen**
- **Wenn die Wartung gemacht wird, erhält man alle 5 Jahre ein völlig überarbeitetes Gerät mit allen möglichen Anpassungen, Verbesserungen und neuen Eigenschaften**

Das phantastische CYPRES

Während der letzten 26 Jahre hat CYPRES mehr als 123 Millionen Sprünge begleitet, dabei mehr als 4000 Springern das Leben gerettet und -nach unserem Wissen- nicht ein einziges Mal versagt zu aktivieren und das Reserve-Zuhalteband zu durchtrennen, wenn die Aktivierungsbedingungen eingetreten sind.

Bei Unklarheiten oder Fragen könnt ihr uns jederzeit unter info@cypres.cc erreichen.
Euer CYPRES Team!



*zu unserem Wissensstand im Januar 2017 und wenn der Loop durch den Cutter geführt wurde.

Zur Information:

1993 haben wir das Wartungsintervall von zwei auf vier Jahre verlängert

1998 haben wir das CYPRES wasserdicht gemacht (keine 1150 Euro Verluste mehr wegen Wasserlandungen)

2003 haben wir die Batteriekosten eliminiert (keine Ausgaben mehr für Batterien)

Ende 2015 haben wir die Wartung für Neugeräte von zwingend nach empfohlen geändert

2017 verlängern wir die Lebenszeit für Neugeräte von 12,5 auf 15,5 Jahre.

Impressum:

*Airtec GmbH & Co.KG Safety Systems
Mittelstraße 69
33181 Bad Wünnenberg - Germany
[unsubscribe the newsletter](#)*